



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/24848
24 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
РЕЗОЛЮЦИИ 743 (1992) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Совету Безопасности во исполнение резолюции 743 (1992) от 21 февраля 1992 года и всех последующих резолюций, касающихся Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО). Его цель состоит в том, чтобы снабдить Совет обновленной информацией относительно прогресса, достигнутого СООНО в осуществлении мандата, главным образом в Хорватии, который был возложен на них в соответствии с планом Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (S/23280, приложение III) и последующими резолюциями Совета, касающимися деятельности Сил как в Хорватии, так и в Боснии и Герцеговине. В докладе до сведения Совета доводится информация о событиях, имевших место после представления предыдущего доклада по этим вопросам 28 сентября 1992 года (S/24600). В нем содержится информация, которой располагал Секретариат по состоянию на 09 ч. 00 м. по нью-йоркскому времени 20 ноября 1992 года.

I. РАЗВЕРТЫВАНИЕ СООНО

2. С момента представления моего доклада от 28 сентября 1992 года в целях осуществления возложенных Советом Безопасности дополнительных мандатов СООНО развернули дополнительный персонал:

а) в Боснии и Герцеговине в соответствии с резолюцией 776 (1992) для обеспечения охраны доставляемой в эту Республику гуманитарной помощи, как это изложено в моем докладе Совету от 10 сентября 1992 года (S/24540);

б) в районе Привлаки в Хорватии в соответствии с резолюцией 779 (1992) для осуществления в этом районе контрольных функций, изложенных в моем докладе Совету от 28 сентября 1992 года;

с) в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) (СРЮ) для осуществления функций на аэродромах в соответствии с резолюцией 781 (1992), которые были изложены в моем докладе Совету от 5 ноября 1992 года (S/24767) и одобрены Советом Безопасности в резолюции 786 (1992);

d) на плотине Перуча, которая находится в одной из "розовых зон" в Хорватии, прилегающих к южному сектору районов, охраняемых Организацией Объединенных Наций (ООН), для выполнения там функций, которые были изложены в моем докладе от 28 сентября 1992 года и одобрены Советом в резолюции 779 (1992).

3. 30 сентября я объявил о назначении г-на Седрика Торнберри заместителем главы миссии СООНО. Он будет продолжать выполнять в составе миссии функции директора по гражданским вопросам, являясь при этом заместителем Командующего Силами генерал-лейтенанта Сатиша Намбьяра (Индия). Я также объявил о том, что генерал-майор Филипп Морийон (Франция), который являлся заместителем Командующего СООНО с момента их создания, возглавит расширенную операцию СООНО в Боснии и Герцеговине под общим командованием генерала Намбьяра и что генерал-майор Робер Годро (Канада) заменит генерала Морийона на посту заместителя Командующего СООНО. Эти назначения вступили в силу 15 октября 1992 года.

4. На протяжении значительной части рассматриваемого периода осуществлялось развертывание Командования СООНО в Боснии и Герцеговине (КБГ), о чем более подробно говорится в пунктах 30-35 ниже.

5. Одиннадцать военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ВНООН) вместе с персоналом Миссии по наблюдению Европейского сообщества (МНЕС) развернуты в районе Дубровника-Привлаки.

6. Еще 34 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций развернуты на аэродромах в Боснии и Герцеговине, Хорватии и СРЮ во исполнение резолюции 786 (1992), о чем сообщалось Совету в моем письме от 13 ноября 1992 года (S/24810), и в скором времени их заменят 75 новых военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. Это развертывание было санкционировано, несмотря на трудности, связанные с порядком финансирования. Я придерживался мнения о том, что контроль за соблюдением запрета на военные полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины является видом деятельности, вытекающим из решений Лондонской сессии Международной конференции по бывшей Югославии (МКВЮ), и что как таковой он должен финансироваться государствами, предоставляющими необходимый военный персонал. К сожалению, другой Сопредседатель Конференции не разделял это мнение, в связи с чем я постановил включить расходы на эти виды деятельности в бюджет СООНО, который в настоящее время представляется Генеральной Ассамблее.

7. Некоторые подразделения (приблизительно одна рота) кенийского батальона в настоящее время развернуты на плотине Перуча и в ее окрестностях. Командующий Силами назначил начальника инженерной службы южного сектора исполняющим обязанности управляющего плотины и координатором мероприятий СООНО по контролю над ней.

8. Из-за трудностей, связанных с получением согласия местных сербских властей, до сих пор не развернут персонал пограничного контроля для осуществления иммиграционных и таможенных функций на международных границах, которые совпадают с границами РОООН (см. пункты 21 и 22 ниже).

9. По завершении развертывания вышеупомянутых подразделений численность СООНО будет составлять свыше 22 000 человек и, таким образом, они будут представлять собой самую крупную операцию по поддержанию мира, которая когда-либо осуществлялась Организацией Объединенных Наций.

II. ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ: ХОРВАТИЯ

A. Нарушения прекращения огня

10. Нарушения прекращения огня с применением стрелкового оружия и тяжелых пулеметов продолжали иметь место во всех секторах, вдоль границ РОООН и в "розовых зонах". Эти нарушения отмечаются все чаще, особенно в восточном секторе и "розовых зонах", прилегающих к южному сектору. Это привело к усилению напряженности в этих районах.

B. Демилитаризация

11. Как я докладывал 28 сентября (S/24600), первые этапы демилитаризации прошли успешно, когда Югославская народная армия (ЮНА) вышла из РОООН, и были в основном демобилизованы силы территориальной обороны (СТО). Однако предусмотренная планом полная демилитаризация РОООН блокируется действиями так называемого "правительства Республики Сербская Краина" (которое далее именуется "книнскими властями"). Эти власти заменили ЮНА и СТО сербскими милицескими силами, которые выступают в разном облике и состоят из бывших солдат ЮНА и СТО, а также членов нерегулярных формирований. Их численность может достигать в общей сложности 16 000 человек или более, и они имеют на вооружении бронетранспортеры, минометы, пулеметы и другое оружие, запрещенное планом по поддержанию мира. Иногда книнские власти называют их "полицией", однако СООНО с этим не согласна; их подготовка или их вооружения не соответствуют подготовке или вооружениям полицейских сил, и они не выполняют полицейские функции. Вместо этого их часто размещают вдоль границ РОООН и по краям "розовых зон", где они выполняют функции полувоенных формирований в явное нарушение плана. Книнские власти продолжают утверждать, что эти подразделения необходимы для защиты контролируемых сербами районов от нападений и проникновений со стороны хорватской армии. В свою очередь хорватская армия на протяжении нескольких месяцев сохраняла или даже вновь размещала некоторые силы вдоль линии конфронтации. В результате вдоль этой линии продолжали иметь место столкновения, нарушения прекращения огня и вооруженные провокации, которые усиливали напряженность и вызвали еще большую воинственность обеих сторон.

12. Несмотря на многочисленные демарши на самом высоком уровне в Белграде и/или на уровне различных местных властей предпринятые сопредседателями Руководящего комитета МКВЮ г-ном Вэнсом и лордом Оуэном, заместителем Генерального секретаря Гулдингом, Командующим Силами и старшим персоналом СООНО, никакого прогресса в деле демобилизации этих подразделений не

достигнуто. Президенты Чосич и Милошевич и премьер-министр Панич обещали использовать свое влияние и власть в целях обеспечения этой демилитаризации. Вместе с тем они говорили о том, что они никак не контролируют местные сербские власти в РОООН. Со своей стороны мои представители настаивают на том, чтобы Совет Безопасности по-прежнему считал, что белградские власти отвечают за осуществление плана по поддержанию мира, с которым они до этого согласились. Представляется очевидным, что белградские власти могли бы, если бы они этого захотели, принять такие меры, которые возымели бы действие на местные сербские власти, особенно ввиду значительной экономической зависимости многих РОООН от СРЮ.

13. Обязательства берут на себя и сами местные власти, однако и они не выполняются. Есть некоторые признаки того, что за последние недели произошло фактическое увеличение численности их "специальной милиции". Например, по оценкам СООНО, численность вооруженных элементов в восточном секторе в настоящее время составляет по крайней мере 5000 человек. Не совсем ясно, кому они в основном подчиняются - властям в Вуковаре, в Книне или в Белграде. В письме, направленном 10 ноября генералу Намбьяру и г-ну Торнберри, г-н Здравко Зечевич, так называемый "Председатель Государственной комиссии по сотрудничеству с СООНО" книнских властей, заявил, что роль военного персонала СООНО состоит в обеспечении того, чтобы РОООН оставались демилитаризованными и чтобы все жители этих районов были защищены от угрозы вооруженных нападений, и что с их точки зрения это и составляет суть плана Вэнса. Однако ввиду нарушений хорватами прекращения огня причины "более медленного осуществления демилитаризации являются более чем очевидными". Настаивать в этих условиях на демилитаризации, как это делают СООНО, - это значит лишать сербское население этого района его основного права на самооборону. Г-н Зечевич добавил к этому, что, если только СООНО не примут все необходимые меры, гарантирующие защиту сербов и более решительный подход к нарушениям хорватами прекращения огня, процесс демилитаризации продолжать будет чрезвычайно трудно.

14. Со своей стороны, хорватское правительство, отмечая, что СООНО не располагают ни мандатом, ни ресурсами для урегулирования этой ситуации методами принуждения, выражает свое недовольство и заявляет о своем намерении добиваться пересмотра мандата. Кроме того, члены хорватского правительства время от времени публично заявляют, что они в одностороннем порядке вновь установят хорватский контроль над этими районами. Такие заявления неизбежно оказывают весьма дестабилизирующее влияние на РОООН. В письме от 11 ноября 1992 года, которое было направлено в ответ на письмо Командующего Силами, содержащее просьбу оказывать содействие в предотвращении нарушений плана, премьер-министр и министр обороны СРЮ г-н Милан Панич сослался на "частые нарушения соглашения силами Республики Хорватии и особенно на их угрозы в отношении того, что они силой обеспечат возвращение беженцев хорватской национальности в восточный сектор до достижения окончательного политического урегулирования". Он настоятельно призывал СООНО оказать влияние на хорватские власти, с тем чтобы они "соблюдали достигнутые соглашения". Таким образом, СООНО сталкиваются с явной неспособностью союзного правительства в Белграде оказывать содействие в условиях обструкции со стороны местных сербских властей в РОООН, категоричных заявлений и акций хорватской стороны и эскалации контрмер (включая мобилизацию) со стороны местных властей. Таким образом, продолжают срываться их усилия по осуществлению плана, жизнеспособность которого будет оставаться под сомнением до тех пор, пока различные местные власти не окажут необходимое содействие в его осуществлении.

/...

С. Акты терроризма

15. Западный сектор, частично находящийся под хорватским и частично под сербским контролем, является единственным сектором, где осуществлена полная демилитаризация. В секторе сохраняется относительно спокойная обстановка, хотя продолжают акты терроризма на этнической почве. Однако в других трех секторах, согласно ежедневным сообщениям полиции, имеют место преступления, как правило, направленные против представителей национальных меньшинств, включая поджоги, разрушения домов и церквей, уничтожение скота и других домашних животных, вооруженные грабежи и нападения. В связи с тем, что в некоторых районах из немногочисленных представителей меньшинств остались главным образом пожилые люди, особую тревогу вызывают случаи вооруженных нападений на дома и посягательства на имущество женщин преклонного возраста. Такие нападения часто совершают группы лиц в военной форме, вооруженных автоматическим оружием, которые иногда носят маски. В некоторых частях южного сектора, согласно сообщениям гражданской полиции Организации Объединенных Наций (ЮНСИВПОЛ), насилие приобрело столь широкие масштабы, что жители вынуждены спать в лесу или под деревьями вдали от своих домов. Возможно единственным положительным моментом за последнюю неделю было сокращение числа убийств, а в восточном секторе - числа других инцидентов, связанных с применением грубой силы в целях проведения "этнической чистки". Большинство районов развертывания СООНО находится под сербским контролем, и в этих районах преступления в подавляющем большинстве случаев совершаются в отношении хорватов. Кроме того, по-прежнему имеют место акты запугивания сербов в контролируемой хорватами части западного сектора, хотя масштабы таких действий несколько сократились.

16. Складывается впечатление, что местная гражданская полиция в контролируемых сербами районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций, фактически бессильна что-либо сделать, а правоохранительные органы практически бездействуют. ЮНСИВПОЛ, разумеется, не обладает полномочиями по обеспечению охраны правопорядка, поскольку главные функции, возложенные на ЮНСИВПОЛ, сводятся к контролю за деятельностью местной полиции. Многие ее сотрудники являются высококвалифицированными, прекрасно подготовленными специалистами, которые неоднократно информировали ЮНСИВПОЛ о том, что они испытывают чувство разочарования в связи с нынешней ситуацией. Фактически некоторые из них отмечали, что акты запугивания, совершаемые "специальной милицией", направлены не только против оставшихся хорватов, но также и против них самих и сербов, придерживающихся "умеренных взглядов". Ни военный компонент СООНО, ни ЮНСИВПОЛ, обладающие ограниченными ресурсами, не создавались в целях восстановления закона и порядка, и они не были наделены таким мандатом. Однако местное население стало все чаще рассматривать ЮНСИВПОЛ в качестве органа, облеченного законной властью, и все слои населения общины испытывают все большее доверие ЮНСИВПОЛ, несмотря на то, что ЮНСИВПОЛ не наделена исполнительной властью.

D. Возвращение беженцев и перемещенных лиц

17. В трех из четырех секторов отсутствуют признаки, свидетельствующие о начале процесса возвращения беженцев и перемещенных лиц, хотя их добровольное возвращение к своим очагам представляет собой главный элемент плана по поддержанию мира. Такое положение вызывает чувство большой озабоченности не

/...

только у соответствующих лиц, но также и у СООНО, которые неоднократно были вынуждены констатировать отсутствие надлежащих условий для обеспечения такого возвращения. Руководящая роль в осуществлении предусмотренного процесса отводится Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), которое сотрудничает с правительством Хорватии и местными властями в целях содействия такому возвращению. Однако, как отмечается выше, безопасность, необходимая для возвращения беженцев и перемещенных лиц, не обеспечена в восточном, северном и южном секторах. Под эгидой Международной конференции по бывшей Югославии (МКБЮ) создан четырехсторонний механизм в целях содействия процессу возвращения, однако, как я отмечал в моем докладе от 28 сентября (S/24600), для обеспечения возвращения беженцев и перемещенных лиц первым необходимым шагом является продвижение вперед с разоружением и демобилизацией "специальной милиции".

18. Это положение подтверждается усилиями, предпринимаемыми ЮНСИВПОЛ в западном секторе, где при содействии хорватских и сербских местных властей было ускорено осуществление программы, предусматривающей посещение перемещенными лицами своих деревень и прежних мест жительства. В настоящее время приблизительно 2000 человек, находящиеся под защитой ЮНСИВПОЛ, смогли посетить свои прежние места жительства в более чем 50 деревнях, что содействует постепенному укреплению чувства доверия среди нынешних и бывших жителей. СООНО извлекает пользу из сотрудничества с Центром Организации Объединенных Наций по социальному развитию и гуманитарным вопросам в Вене, осуществляемого в рамках финансируемого Программой развития Организации Объединенных Наций проекта общинного развития. В некоторых районах вскоре можно приступить к восстановлению разрушенных домов, и в этой связи австрийское правительство выступило с великодушным предложением предоставить 500 единиц временного жилья для отдельных лиц, принимающих участие в этом сложном процессе. С тем чтобы процесс возвращения продолжался, необходимо также восстановить объекты инфраструктуры в этих районах. В ходе последнего конфликта большой ущерб был нанесен системе водоснабжения, подачи электроэнергии и другим предприятиям коммунального обслуживания, и для их восстановления крайне необходима международная помощь.

19. В западном секторе тем не менее по-прежнему ощущается присутствие экстремистских элементов с той и с другой стороны. Хорватская полиция зачастую применяет методы устрашения, что вызывает решительный протест СООНО. Однако, если местные власти считают, что сотрудничество с СООНО даже по таким сложным вопросам, как возвращение перемещенных лиц, отвечает их интересам и находит поддержку у центральных органов власти, можно добиться значительных результатов, а также изолировать и в определенной степени нейтрализовать экстремистские элементы. Однако следует отметить, что даже в этих относительно благоприятных условиях удалось обеспечить возвращение на постоянное место жительства лишь небольшого числа людей, и в этой связи преждевременно делать авторитетные заявления относительно успешного осуществления программы возвращения беженцев и перемещенных лиц в западный сектор. В этой связи 14 ноября после посещения сектора генералом Радко Младичем, командующим сербскими войсками в Боснии и Герцеговине, г-ном Миланом Мартичем, "министром внутренних дел" книнских властей. Эти власти информировали командующего СООНО в западном секторе о своем намерении содействовать созданию в западном секторе обстановки, аналогичной той, которая

/...

существует в других районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций. В последнее время замедлились темпы осуществления программы посещений в связи с опасениями жителей в отношении того, что она приводит к возникновению напряженности и насилию.

20. Выше отмечалась деструктивная роль, которую могут играть экстремистские элементы в сложном процессе возвращения населения в деревни и места его проживания сразу после окончания трагического конфликта. Как неоднократно отмечали СООНО со времени представления моего последнего доклада 28 сентября (S/24600), экстремистские действия таких элементов вызывают цепную реакцию. В каждом случае инициатива исходит от определенных хорватских политических руководителей. Хорватия, сталкивающаяся в настоящее время с серьезными экономическими трудностями, тем не менее приняла несколько сотен тысяч беженцев и перемещенных лиц. Понятно, что эти люди желают возвратиться к своим очагам и покинуть временные жилища, в которых они проживают в настоящее время. Некоторые политические руководители стремятся создать массовый поток беженцев и перемещенных лиц в районы, охраняемые Организацией Объединенных Наций, в конкретно установленные сроки, а затем организовать их массовое возвращение. СООНО подчеркивали на всех уровнях, что для такого массового возвращения отсутствуют основные условия с точки зрения безопасности и что широко пропагандируемые попытки, предпринятые до настоящего времени, не только приводят к обострению обстановки, но и могут, в случае их продолжения, привести к новым трагедиям. В одном случае 30 сентября ситуация в районе Осиека обострилась в результате публичных заявлений одного старшего офицера о том, что хорватская армия поддержит такое возвращение и организует сопровождение возвращающихся людей. Эти события привели к серьезному обострению обстановки в восточном секторе – месте назначения для перемещенных лиц – и возникновению чувства страха среди сербского населения в этом секторе (это характерное для обеих сторон явление по-прежнему наблюдается в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций). В свою очередь такие события были использованы в качестве предлога и обоснования дальнейшей мобилизации сербской "специальной милиции" и новых издевательств над несербским населением. В конечном итоге СООНО и хорватское правительство разрядили напряженную обстановку, однако эти события оказали крайне неблагоприятное воздействие, нарушив ход работы, которую терпеливо вели СООНО на протяжении нескольких месяцев.

Е. Пограничный контроль

21. В моем докладе от 27 июля 1992 года (S/24353) я отметил необходимость установления СООНО контроля над международными пограничными пунктами вдоль границ районов, охраняемых Организацией Объединенных Наций, которая возникла со времени утверждения Советом Безопасности плана по поддержанию мира. 7 августа 1992 года Совет одобрил мое предложение о необходимости осуществления этой меры (резолюция 769 (1992)). С тех пор я занимаюсь всесторонним специальным изучением средств и процедур, необходимых для осуществления этого сложного процесса, который не будет иметь аналога в истории операций Организации Объединенных Наций, и получил подробный доклад по данному вопросу. Это является подтверждением того, что данный проект осуществим с технической точки зрения и для его осуществления могут потребоваться менее значительные гражданские ресурсы по сравнению с первоначальной представленной мне информацией. Однако такое сокращение

/...

ресурсов необходимо будет компенсировать за счет расширения военного компонента, который составит свыше 350 военнослужащих. Однако до настоящего времени представлялось невозможным применить рекомендованный подход в связи с тем, что книнские власти установили контроль и создали контрольно-пропускные пункты на всех важных пунктах пересечения границы, в том числе на международных пунктах пересечения границы. СООНО не сможет удовлетворительно и в определенном смысле независимо выполнять такие функции, если места дислокации СООНО будут расположены вблизи мест расположения книнских властей.

22. С тем чтобы продолжить осуществление резолюции 769 (1992) Совета Безопасности, Командующий Силами предложил книнским властям демонтировать свои сооружения и перенести их на расстояние 500 метров от объектов СООНО. 2 ноября 1992 года на совещании в Книне так называемый "президент" "Республики Сербская Краина" г-н Горан Хаджич заявил представителям СООНО, что, хотя он на "95 процентов" согласен с предложением СООНО, касающимся определенных сооружений, он не может поддерживать его в том, что касается пяти мостов. Однако 4 ноября 1992 года книнские власти в письме, направленном генералу Намбьяру, отказались от этой позиции и заявили, что они не согласятся с ликвидацией ни одного из своих контрольно-пропускных пунктов. Они также ссылались на права, вытекающие из их так называемого "суверенитета". Генерал Намбьяр по-прежнему будет обсуждать этот вопрос с книнскими властями в целях его решения в кратчайшие сроки. Их сотрудничество в соответствии с пунктом 3 резолюции 769 (1992) имеет существенное значение для осуществления СООНО резолюции Совета, поскольку Силы не обладают мандатом и не располагают военными ресурсами для обеспечения ее выполнения.

Г. Плотина Перуча

23. В моем докладе от 28 сентября 1992 года (S/24600) я охарактеризовал тревожную ситуацию на плотине Перуча, которую, по предположениям, готовили к подрыву некоторое время назад в недавнем прошлом. СООНО взяли плотину под свой контроль 14 сентября 1992 года и на ежедневной основе осуществляют наблюдение за ее состоянием. Консультантами по гражданскому строительству и военными специалистами по взрывчатым веществам, направленными одним из государств-членов, были проведены еще две инспекции, и это позволило до некоторой степени уменьшить опасения. Вместе с тем книнские власти сообщили военным специалистам, что в плотину действительно заложено большое количество взрывчатки; что у них имеются схемы расположения зарядов; и что они готовы снять заряды. 7 ноября 1992 года СООНО обратились с официальной просьбой об оказании как можно скорее такой помощи, которая оказывалась бы под их наблюдением. Однако книнские власти не предоставили копии схем подрыва. Исходя из всех имеющихся в распоряжении СООНО сообщений, они по-прежнему обеспокоены ситуацией на плотине. Подразделения "сербской милиции" по-прежнему находятся на некотором расстоянии, но в целом в непосредственной близости к объекту, который продолжает охраняться войсками СООНО.

Г. Совместная комиссия

24. В моем докладе от 28 сентября 1992 года я также охарактеризовал состав и функции Совместной комиссии, в состав которой в соответствии с резолюцией 762 (1992) Совета Безопасности входят представители правительства Хорватии, книнских властей, МНЕС и СООНО. Функции председателя на заседаниях выполняет

/...

заместитель начальника Миссии. Комиссия провела свое 8-е заседание 9 ноября. Хотя две подкомиссии, которые были учреждены для рассмотрения вопросов, связанных соответственно с безопасностью и прекращением огня и экономическими и гуманитарными проблемами, время от времени проводили заседания и на техническом уровне подготовили почву для дальнейшего прогресса, работа Комиссии по существу зашла в тупик из-за отсутствия политической воли к движению вперед. По окончании 8-го заседания было решено, прежде чем созывать какое-либо очередное совещание, предоставить сторонам некоторое время на размышление. Таким образом, нового заседания Совместной комиссии запланировано не было, хотя было согласовано, что подкомиссии продолжат свою работу и доложат о ее результатах Председателю.

25. Хотя Совместная комиссия определила ряд важных областей, в которых нормализация отношений между двумя общинами может и должна произойти, почти не было продвижения к ее главной цели, а именно в осуществлении надзора и контроля в различных областях за восстановлением власти правительства Хорватии в "розовых зонах". Между тем присутствие СООНО в "розовых зонах" помогло в определенной степени стабилизировать там ситуацию, хотя, с одной стороны, продолжают совершаться акты терроризма, а, с другой - часто имеют место нарушения прекращения огня и провокации. Резолюция 762 (1992) знаменовала компромисс между двумя сторонами и помогла разрядить ситуацию, которая в то время представляла серьезную угрозу для соблюдения прекращения огня. Однако ее осуществление еще не доведено до конца, а это несет в себе риск возникновения в скором времени нового кризиса.

Н. Привлакский полуостров

26. 23 и 24 сентября 1992 года Главный военный наблюдатель СООНО обсудил с местными командующими хорватской и югославской армиями возможные варианты вывода югославской армии из района Дубровника. В основу обсуждения была положена концепция создания демилитаризованной зоны по обе стороны границы между Хорватией и Черногорией и предусматривался 12-дневный период вывода войск. Соглашение было поддержано хорватским командующим; однако югославский командующий не получил разрешения на его одобрение. Копии предлагаемого соглашения были переданы хорватским и югославским властям 26 сентября 1992 года, и СООНО продолжали с тех пор добиваться одобрения сторонами имплементационного соглашения.

27. Вывод югославской армии, по всей видимости, начался 8 октября 1992 года без какого-либо официального соглашения между сторонами. И только 20 октября 1992 года в день, определенный как дата завершения вывода войск президентом Туджманом и президентом Чосичем в Женеве 30 сентября 1992 года, стороны предприняли шаги, с тем чтобы официально согласовать меры безопасности после вывода войск. Границы демилитаризованной зоны Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 779 (1992) были согласованы в ночь на 20 октября 1992 года президентами Чосичем и Туджманом на заседании, которое проходило под председательством г-на Вэнса и лорда Оуэна.

28. Вывод югославской армии был проведен успешно и профессионально. К сожалению, элементы сербских сил в Восточной Герцеговине, по-видимому, оккупировали хорватскую территорию после вывода югославской армии. 21 октября 1992 года между этими сербскими элементами и хорватской армией вспыхнули

/...

военные действия, когда хорватская армия предприняла попытку продвинуться вперед после вывода югославской армии. Бои продолжались до 24 октября 1992 года, когда местный хорватский командующий уведомил представителей СООНО, что сербские силы были изгнаны с хорватской территории. Боевые действия в течение этого периода распространились на Боснию и Герцеговину, где, как утверждает сербскими властями, хорватские силы оккупировали около 39 сербских деревень. Хорватские власти заявили, что силами, сражающимися в Герцеговине, являются боснийские хорватские силы (ХСО), а не хорватская армия. В письме от 13 ноября 1992 года премьер-министр СРЮ г-н Милан Панич сообщил мне об "обоснованном чувстве страха и горечи, которое испытывает местное население, требующее от высших органов власти Союзной Республики Югославии разместить подразделения югославской армии на старых позициях в интересах их безопасности".

29. Тем не менее в моем письме от 21 октября 1992 года (S/24710) я сообщил Совету, что югославская армия уже завершила вывод своих войск со всей хорватской территории в соответствии с планом, утвержденным Советом, и что военные наблюдатели СООНО были размещены на Привлакском полуострове, где был поднят флаг Организации Объединенных Наций. Хотя один из важнейших элементов Плана, таким образом, был выполнен, события, о которых говорится в предшествующем пункте, по-прежнему остаются поводом для беспокойства. Кроме того, еще предстоит обеспечить ликвидацию контрольно-пропускного пункта хорватской полиции на главной дороге, ведущей в глубь запретного района, и добиться прекращения патрулирования подвижными группами хорватской полиции.

III. ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ: БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА

A. Командование в Боснии и Герцеговине

30. Совет Безопасности в своей резолюции 770 (1992) 13 августа 1992 года призвал государства-члены принять на национальном уровне или через региональные органы или соглашения все меры, необходимые для содействия, в координации с СООНО, доставке УВКБ и другими гуманитарными организациями гуманитарной помощи в Сараево и в другие места Боснии и Герцеговины, которые в ней нуждаются. Вслед за принятием этой резолюции я предложил концепцию операции в моем докладе (S/24540) от 10 сентября 1992 года, в соответствии с которой данная функция будет включена в мандат СООНО и будет выполняться военным персоналом под командованием Командующего Силами СООНО, действующими в соответствии с установленными принципами и практикой операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Концепция операций была утверждена резолюцией 776 (1992) от 14 сентября 1992 года, в соответствии с которой на СООНО возлагалась задача в рамках их расширенного мандата оказывать поддержку усилиям УВКБ по доставке чрезвычайной гуманитарной помощи на всей территории Боснии и Герцеговины и, в частности, обеспечивать охрану по просьбе УВКБ в тех случаях и тогда, когда УВКБ сочтет такую охрану необходимой.

31. Для выполнения этой задачи было решено создать в рамках СООНО новое Командование в Боснии и Герцеговине (КБГ) на уровне генерал-майора. Сфера действий КБГ будет охватывать сектор Сараево, где будут по-прежнему выполняться задачи, вытекающие из соглашения об аэропорте от 5 июня 1992 года, как это предусматривается резолюциями 758 (1992) и 761 (1992), и четыре новые

/...

зоны, точное месторасположение которых будет определено после рекогносцировки на местности и дополнительных консультаций с УВКБ. В каждой зоне будет дислоцирована группа в составе пехотного батальона, обладающего высокой степенью самообеспеченности, который будет нести ответственность за предоставление войск для охраны организуемых УВКБ автоколонн в пределах этой зоны. Помимо этого, было признано необходимым обеспечить определенную материально-техническую и иную поддержку, а также направить 80 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и 80 гражданских сотрудников. Было также согласовано, что все дополнительные ресурсы, необходимые для расширения мандата СООНО, будут предоставлены Организации Объединенных Наций безвозмездно и что страны, предоставляющие эти ресурсы, или другие государства-члены покроют на добровольной основе дополнительные административные расходы, которые понесет Организация Объединенных Наций.

32. 19 сентября 1992 года совместная группа по планированию КБГ собралась в Загребе, где старшие военные офицеры из стран, предоставляющих войска, встретились с должностными лицами из СООНО и УВКБ для разработки плана временного размещения пехотных батальонов и подразделений поддержки. Генерал-майор Филипп Морийон, в то время заместитель Командующего Силами СООНО, который был назначен командующим КБГ, также принял участие в заседаниях. Затем на основе составленного плана передовые группы всех подразделений приступили к рекогносцировке и установлению связи в своих соответствующих районах.

33. В результате рекогносцировки Киселяк, город в 20 км к северо-западу от Сараево, обеспечивающий доступ к большинству путей прохождения автоколонн с гуманитарной помощью, был избран местом размещения штаба Командования БГ. Штабные офицеры и персонал для этого штаба, которые начали прибывать в Белград 6 октября 1992 года, переехали в Киселяк, где в настоящее время создан и в полном объеме осуществляет свои функции штаб. Для поддержания тесной связи с правительством Боснии и Герцеговины под руководством генерала Морийона в Сараево была создана тактическая штабная группа.

34. 4 ноября 1992 года французская батальонная группа завершила свое прибытие в район Велика-Кладуши в северо-западной части Боснии и приняла на себя ответственность за район Велика-Кладуша - Бихач. База тылового обеспечения этого батальона находится в Загребе. Батальон пока не смог выдвинуться в район Босански-Петровац в соответствии со своими текущими планами из-за отсутствия согласия местных властей. Первоначально планировалось, что батальонная группа из Испании прибудет морем в Плоче и должна выдвинуться к Мостару в Западной Герцеговине. Несмотря на отказ правительства Хорватии обеспечить подходящие условия и жилые помещения в Плоче, батальон пытается выдвинуться в район Мостара. Элементы численностью до роты уже размещены в Ябланице в Восточной Герцеговине. Английская батальонная группа, которая прибыла в Сплит, главную базу своего тылового обеспечения, приступила к выдвиганию в направлении Витеза и Горни-Вакуфа в Центральной Боснии и будет обеспечивать охрану колонн с гуманитарной помощью, направляющейся в расположенные там города и окрестности Тузлы на востоке. Элементы этого батальона уже занимаются сбором информации о передвижениях беженцев в Центральной Боснии после падения Яйце и, насколько это возможно, оказанием помощи по охране колонн. Дополнительные элементы поддержки английского

/...

контингента, а именно саперное подразделение, подразделение тылового обеспечения, мастерская и медсанчасть, будут базироваться в Сплите, Томиславграде и Горни-Вакуфе.

35. Тем не менее пока передовые элементы канадского батальона, который прибыл в Дарувар в западном секторе, не смогли провести никакой разведки в районе Бани-Лука, поскольку власти боснийских сербов отказали им в доступе. В этой связи батальон ожидает позитивного исхода переговоров, которые ведутся с властями боснийских сербов, с тем чтобы он мог разместиться как можно скорее. Прибыли также роты сводного транспортного батальона из Бельгии и Нидерландов, и две из них были дислоцированы вблизи Витеза (Босния и Герцеговина) и Панчево (СРЮ). Развертывание третьей роты, которая должна дислоцироваться в Бани-Лука (Босния и Герцеговина), не производится в ожидании исхода переговоров, ведущихся канадским батальоном. Перед этим эта рота может быть временно передислоцирована в Меткович из района ее нынешнего сосредоточения в Плесо (Хорватия). В результате упомянутых проблем в настоящее время развертывание КБГ, похоже, будет отставать от графика. В настоящее время лишь батальонные группы из Испании и Соединенного Королевства способны обеспечивать охрану колонн в большинстве частей тех районов, которые им были первоначально отведены. Батальонная группа Франции может обеспечивать охрану колонн, однако в ограниченном районе, а не во всем районе, который первоначально был ей назначен в ходе заседаний по совместному планированию.

36. В то время как в развертывании КБГ и находящихся под его командованием сформированных подразделений был таким образом достигнут прогресс, направление в КБГ военных наблюдателей и персонала, занимающегося гражданскими вопросами, задержалось из-за бюджетных проблем. Этот персонал является одним из существенных дополнений к сформированным подразделениям. Гражданские лица, в частности, призваны играть важную роль в оказании командующему КБГ и его военному персоналу административных услуг и предоставлении им консультаций по политическим, юридическим, информационным и административным вопросам. Такая поддержка необходима, с тем чтобы помочь штабу КБГ обеспечить полное соответствие деятельности нового командования установленным принципам и практике деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира согласно плану, содержащемуся в моем докладе от 10 сентября 1992 года (S/24540), который был утвержден Советом Безопасности в резолюции 776 (1992). Государства-члены, которые согласились предоставить военный персонал, технику и средства материально-технического обеспечения КБГ на безвозмездной для Организации Объединенных Наций основе, не желали согласиться с тем, чтобы общие расходы на КБГ, которые они согласились покрывать, включали расходы на военных наблюдателей и гражданский персонал Организации Объединенных Наций. В результате все еще не представилось возможным обеспечить КБГ поддержкой военных наблюдателей и гражданского персонала. Чтобы избежать дальнейшей задержки, я принял решение включить ассигнования на необходимых военных наблюдателей и гражданский персонал в бюджет СООНО, который в настоящее время представляется на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Тем временем я информировал генерала Намбьяра о том, что ему следует обеспечить КБГ политической, юридической, информационной и административной поддержкой настолько, насколько это можно сделать за счет перераспределения остальной части персонала миссии, и в такой степени, в которой это можно сделать, не нарушив серьезно процесс выполнения ее задач, памятуя при этом о том, что СООНО и без того ощущали серьезную нехватку гражданского персонала даже до этого расширения их мандата.

/...

37. В течение периода, охватываемого в настоящем докладе, сектор Сараево умудрялся выполнять свой мандат по обеспечению того, чтобы аэропорт Сараева был открыт и функционировал, и по сопровождению колонн с помощью из аэропорта в город. Кроме того, осуществлялось сопровождение колонн в более удаленные места, особенно в Горажде. В общей сложности аэропорт принял 1619 гуманитарных рейсов, благодаря которым доставлено 19 669 метрических тонн грузов для оказания помощи. Этот сектор также координировал усилия по восстановлению электро-, газо- и водоснабжения в городе, при этом персонал СООНО осуществлял охрану гражданских работников и производил многие из ремонтных работ сам. Военные наблюдатели СООНО продолжали осуществлять контроль за позициями тяжелого оружия сторон на холмах, окружающих Сараево. Помимо этого, сектору Сараево приходилось прилагать большие усилия по оказанию поддержки высокопоставленным делегациям, которые просили предоставить им во время их визита в Сараево вооруженную охрану и сопровождение с привлечением бронетехники. Ввиду того, что такие просьбы могут отвлекать ресурсы Сектора от выполнения его основной функции по оказанию поддержки усилиям УВКБ по доставке крайне необходимых грузов гуманитарного характера, я уполномочил командующего силами до некоторой степени ограничительно подходить к удовлетворению этих просьб. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать должное военному, полицейскому и гражданскому персоналу, который несет свою службу с таким мужеством и преданностью долгу в Сараево, где в результате враждебных действий были убиты пять военнослужащих СООНО, а 87 - ранены.

38. На основе договоренностей, достигнутых в Женеве с тремя сторонами Боснии и Герцеговины, СООНО удалось создать Смешанную военную рабочую группу (СВРГ), которая провела свое первое заседание в Сараево 23 октября 1992 года. В настоящее время председателем СВРГ является начальник штаба КБГ, и в ее состав входят три стороны (Президиум Боснии и Герцеговины, боснийские хорваты и боснийские сербы). Впервые стороны согласились на трехсторонние заседания в Сараево для решения крупных, представляющих интерес вопросов. СВРГ провела до настоящего времени шесть заседаний. Дальнейшие заседания будут проводиться один раз в каждые три или четыре дня. В основном СВРГ рассматривала пока вопросы а) демилитаризации частей Сараево или всего Сараево; б) открытие путей в Сараево и к нему; и с) установление прекращения огня в конкретно обозначенных районах Боснии и Герцеговины или по всей Боснии и Герцеговине. На 6-м заседании 10 ноября 1992 года три стороны договорились о прекращении огня по всей Боснии и Герцеговине, которое должно наступить в полночь с 11 на 12 ноября 1992 года, и подписали об этом соответствующее соглашение.

39. Хотя создание СВРГ само по себе является шагом вперед, переговоры идут медленно и трудно. Все стороны заявили о своей решимости достичь результатов, которые могли бы привести к прекращению боевых действий и облегчить снабжение гуманитарной помощью во всем районе конфликта, однако эта заявленная решимость пока еще не воплотилась в конкретные соглашения. Пока три стороны в основном используют СВРГ для констатации своих точек зрения по различным вопросам или для выдвижения условий, которые неприемлемы для других двух сторон. Соглашение о прекращении огня от 10 ноября 1992 явилось позитивным событием в сложившихся обстоятельствах, однако оно уже было нарушено всеми сторонами в целом ряде случаев. Предстоит убедиться, действительно ли они желают и способны осуществить такое соглашение на местах.

/...

40. Вызов, бросаемый СООНО в Боснии и Герцеговине, не следует недооценивать. За частыми осенними дождями, вызывающими распутицу и проблемы с передвижением, следуют периоды низких температур. В Сараево и во многих горных районах выпал снег. Почти год не ведется нормального обслуживания дорог, мостов и железнодорожных путей. В результате боев многие из них получили крупные повреждения. В итоге даже до начала зимы дорожные покрытия разрушаются и небезопасны для передвижения. Снег и лед делают многие пути непроходимыми. Это чревато тяжелыми последствиями для всех гуманитарных операций.

В. Запрет на военные полеты

41. 30 сентября 1992 года президент Туджман и президент Косич на встрече под сопредседательством г-на Вэнса и лорда Оуэна в принципе договорились о размещении наблюдателей на аэродромах в своих соответствующих республиках с целью наблюдения за воздушным пространством Боснии и Герцеговины. За этим последовало принятие 9 октября 1992 года резолюции 781 (1992) Совета Безопасности и предложение д-ра Караджича 13 октября 1992 года перебазировать находящиеся под его контролем летательные аппараты из Бая-Луки в СРЮ. Попытки представителей СООНО провести обсуждение этого перемещения с представителями югославских властей и властей боснийских сербов не увенчались успехом из-за очевидного отсутствия консенсуса среди сербского руководства относительно инициативы д-ра Караджича. И наконец, в ходе обсуждений с г-ном Вэнсом и лордом Оуэном 28 октября 1992 года д-р Караджич снял свое предложение о перебазировании летательных аппаратов. Вместо этого он сообщил, что летательные аппараты останутся в своих ангарах в Бая-Луке и будут совершать свои полеты лишь в порядке, санкционированном СООНО. Кроме того, в принципе была достигнута договоренность о том, что наблюдателям СООНО будет позволено вести наблюдение за аэродромами, находящимися под контролем сербских властей в Боснии и Герцеговине. 29 октября 1992 года в Белграде были проведены переговоры, и 2 ноября 1992 года было подписано имплементационное соглашение относительно наблюдения за аэродромами, находящимися под контролем югославских властей. 27 и 31 октября 1992 года были успешно проведены переговоры с хорватскими властями относительно аналогичного соглашения, которое было подписано 1 ноября 1992 года. 3 ноября 1992 года в Женеве были подписаны соглашения от имени Президиума Боснии и Герцеговины и от имени боснийских сербов.

42. Несмотря на финансовую проблему, о которой говорится в пункте 6 выше, в целях быстрого осуществления этих соглашений в период 28-30 октября 1992 года из существующих миссий наблюдателей Организации Объединенных Наций были размещены военные наблюдатели, чтобы начать наблюдение за аэродромами. 10 декабря 1992 года или приблизительно в этот срок они будут заменены 75 военными наблюдателями, направляемыми непосредственно предоставляющими странами после принятия резолюции 786 (1992) Совета Безопасности, в которой санкционируется увеличение численности СООНО для этой цели. Доклады наблюдателей на аэродромах и СООНО на территории Боснии и Герцеговины или прилегающей территории в сочетании с представлением Организацией Североатлантического договора в соответствии с пунктом 5 постановляющей части резолюции 781 (1992) информации, полученной в результате технического слежения за воздушным пространством Боснии и Герцеговины, должны позволить эффективно осуществить резолюцию 781 (1992) Совета Безопасности в ее аспектах, касающихся наблюдения.

/...

43. В моих письмах на имя Председателя Совета Безопасности от 6 ноября 1992 года (S/24783), 13 ноября 1992 года (S/24810) и 20 ноября 1992 года (S/24840) я в соответствии с резолюцией 781 (1992) препроводил первые доклады СООНО относительно соблюдения резолюции. В приложении к письму от 13 ноября 1992 года излагаются руководящие принципы и процедуры, используемые СООНО при одобрении полетов в Боснию и Герцеговину. Последующие ежедневные доклады показали наличие ряда очевидных нарушений запрета летательными аппаратами, которые, как представляется, стремились избежать радиолокационного обнаружения.

IV. ЗАМЕЧАНИЯ

44. С момента представления моего доклада от 28 сентября (S/24600), в котором я писал о снижении уровня сотрудничества с СООНО в их усилиях по осуществлению плана по поддержанию мира, утвержденного Советом, положение в РОООН и "розовых зонах" не улучшилось. Хотя ни одна из сторон не выполнила полностью своих обязательств и каждая из них виновна в безответственном и провокационном поведении, главной причиной неспособности СООНО достичь дальнейшего прогресса является все более вызывающее и откровенное неповиновение книнских властей Совету Безопасности и СООНО. Отказ книнских властей согласиться с демилитаризацией РОООН и возвращением беженцев и перемещенных лиц подорвал два основных принципа плана по поддержанию мира, утвержденного Советом. Особенно прискорбно их явное намерение создать в западном секторе, где СООНО достигли определенного прогресса, условия грубого беззакония, которое, несмотря на усилия СООНО, существует в восточном, северном и южном секторах.

45. Хотя власти Хорватии время от времени усиливают напряженность в РОООН и "розовых зонах" своими неразумными публичными заявлениями и провокационными военными действиями, необходимо со всей четкостью заявить, что ответственность за невыполнение плана по поддержанию мира, утвержденного Советом Безопасности, возлагается непосредственно на книнские власти. Именно они злоупотребляют полномочиями в области правопорядка, возложенными по плану на местные власти, и создают или пытаются сохранить навсегда условия беззакония и беспорядка. Именно они пользуются присутствием СООНО и достигнутым прекращением военных действий для того, чтобы заявить о своих претензиях на суверенитет и государственность вместо того, чтобы сотрудничать с СООНО в целях создания условий, при которых можно было бы добиться того, чтобы путем переговоров законные требования были удовлетворены. Именно они отказались вывести свои силы из "розовых зон" и заблокировали полное осуществление резолюции 762 (1992), преследуя цель закрепления статус-кво в этих районах вместо того, чтобы способствовать планомерному восстановлению правления Хорватии.

46. Таким образом, возникает вопрос, какие можно предпринять дальнейшие действия, чтобы убедить книнские власти выполнять обязательства, вытекающие из их предыдущего заявления о принятии плана по поддержанию мира (хотя некоторые из их более поздних заявлений ставят под сомнение сам план). В течение короткого времени казалось, что улучшение отношений между Белградом и Загребом позволит преодолеть различные препятствия на пути к эффективному осуществлению плана в секторах и "розовых зонах". Но эти надежды не оправдались. Если не найти быстрый путь к сотрудничеству со стороны книнских властей, операция СООНО в Хорватии поставит Совет Безопасности перед той же дилеммой, которая возникает при других операциях, особенно операциях на юге Ливана, где отказ

/...

одной или более сторон от сотрудничества мешает выполнению их первоначального краткосрочного мандата, но где, тем не менее, удается контролировать масштабы военных действий в районах их развертывания и смягчать страдания гражданского населения. В таких ситуациях Совету Безопасности предстоит сделать трудный выбор: или свернуть операцию, зная, что это, скорее всего, приведет к возобновлению боевых действий, или оставить участвующие в ней силы на месте, зная, что это может повлечь за собой крупные расходы со стороны Совета в течение неопределенного периода времени, без всякой уверенности в том, что мандат операции будет выполнен.

47. Положение в Боснии и Герцеговине также тревожно. Сложный и жестокий конфликт продолжает бушевать по всей республике, и огромное количество людей подвергаются голоду и вынуждены перемещаться в условиях трудной зимы, которая только начинает проявлять свой суровый характер. Резолюции Совета Безопасности, призывающие к выводу иностранных войск из Боснии и Герцеговины, по-прежнему в значительной степени остаются невыполненными. Из надежных источников сообщают, что армия Хорватии по-прежнему широко задействована в республике, особенно в Герцеговине и в районе Орашье. Тем временем сербские силы в Боснии и Герцеговине по-прежнему полагаются на тыловое обеспечение со стороны СРЮ.

48. Вместе с тем необходимо отметить, что мандат СООНО в Боснии и Герцеговине осуществляется лучше, чем в Хорватии. Частью этого мандата является контроль за запретом на военные полеты. Уже установлено, что это вполне осуществимо. В течение первых четырех недель после наложения запрета не было никаких подтвержденных доказательств ведения боевых действий, хотя они показали, что совершается много полетов военных летательных аппаратов, главным образом вертолетов, с контролируемых сербами аэродромов и что регулярно совершаются, в основном ночью, несанкционированные полеты из Хорватии в контролируемые правительством районы Боснии и Герцеговины.

49. Однако основная часть деятельности СООНО в Боснии и Герцеговине заключается в поддержке усилий, направленных на смягчение страданий гражданского населения. Особого доверия заслуживают сектор Сараево и задействованные там воздушные экипажи за их неустанные усилия по сохранению воздушного моста Сараево летом и осенью. Сейчас, когда наступает зима, упор переносится на наземные поставки. Войска Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине прокладывают новое направление в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, поскольку они берут на себя задачу охранять поставки в рамках гуманитарной помощи. По моему мнению, это не требует пересмотра правил проведения операций по поддержанию мира, которые, как я сообщал ранее, уже дают право войскам Организации Объединенных Наций применять силу, если вооруженные лица мешают им осуществлять их мандат. Но при выполнении своих задач по охране конвоев войска Организации Объединенных Наций могут выходить за рамки обычного в операциях по поддержанию мира беспристрастного поведения по отношению к двум сторонам в конфликте, согласившись с ролью Организации Объединенных Наций. Они сами могут вступить в конфликт с любым, кто пытается блокировать, ограбить или уничтожить конвой, который они охраняют. Я с большим вниманием слежу за этим направлением новой операции в Боснии и Герцеговине и буду полностью держать Совет Безопасности в курсе дела.

/...

50. Новым является также порядок финансирования при расширении СООНО в соответствии с резолюцией 776 (1992). Добавление к СООНО контингентов, полностью финансируемых и обеспечиваемых правительствами их стран, вызвало некоторые острые затруднения, особенно в связи с вопросам командования и контроля. Я вынужден был обратиться за помощью к предоставляющим контингенты правительствам, чтобы добиться того, чтобы все, кто в этом заинтересован, признавали, что новые подразделения являются неотъемлемой частью СООНО под общим командованием Командующего Силами ООН и что вновь прибывающие войска со знаками различия Организации Объединенных Наций переходят под командование Организации Объединенных Наций как только они достигают района миссии. Их последующая деятельность должна осуществляться в соответствии с политикой СООНО, утвержденной Командующим, во всех оперативных, юридических, информационных и административных вопросах. Отсутствие бюджетных ассигнований для гражданского персонала Организации Объединенных Наций, включая административных сотрудников и военных наблюдателей, как сказано в пункте 36 выше, лишило КБГ опытного персонала Организации Объединенных Наций, который во время первоначального развертывания мог бы давать ему указания по этим вопросам. Именно поэтому я решил рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы потребности КБГ в гражданском персонале и соответствующем обеспечении покрывались за счет начисленных взносов, взимаемых со всех государств-членов. Сейчас необходимый персонал будет размещаться как можно скорее, и я уверен в том, что в сотрудничестве с предоставляющими контингенты правительствами те острые затруднения, о которых я говорил, будут быстро преодолены.

51. Я хотел бы завершить настоящий доклад, воздав должное Командующему СООНО генерал-лейтенанту Сатишу Намбьяру (Индия) и всему военному, полицейскому и гражданскому персоналу, находящемуся под его командованием, за то, как они под его руководством достойно продолжают выполнять все расширяющиеся полномочия в исключительно сложных и опасных условиях. Я также передаю мою благодарность государствам-членам, которые с такой готовностью предоставили персонал для этой не имеющей аналога крупной операции, и мои соболезнования тем, чьи граждане погибли или были ранены, находясь на службе Организации Объединенных Наций.
